WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM Integnationales Büro

INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 7:

D06F 37/30

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer:

WO 00/37731

A1

(43) Internationales

Veröffentlichungsdatum:

29. Juni 2000 (29.06.00)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP99/09872

(22) Internationales Anmeldedatum:

13. Dezember 1999

(13.12.99)

(30) Prioritätsdaten:

198 59 567.0

22. Dezember 1998 (22.12.98)

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH

[DE/DE]; Hochstrasse 17, D-81669 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): HEYDER, Reinhard [DE/DE]; Rotbuchenweg 12, D-13403 Berlin (DE). SKRIPPEK, Jörg [DE/DE]; Dyrotzer Winkel 01, D-14641 Priort (DE).

(81) Bestimmungsstaaten: SI, TR, US, europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE).

Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht.

Vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche zugelassenen Frist; Veröffentlichung wird wiederholt falls Änderungen

eintreffen.

(54) Title: DRIVE DEVICE FOR A FRONT-LOADING WASHING MACHINE

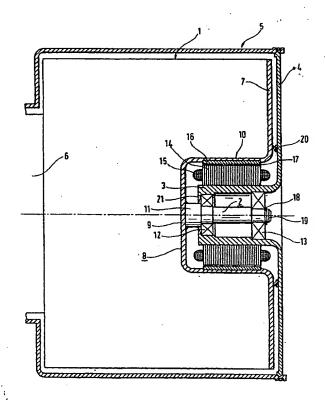
(54) Bezeichnung: ANTRIEBSVORRICHTUNG FÜR EINE VON VORN BESCHICKBARE WÄSCHEBEHANDLUNGSMASCHINE

(57) Abstract

The invention provides a compact drive device, wherein an essentially horizontal washing drum (1) has a back wall (7) with a bell-shaped cavity (8). The washing drum(1) is connected to the shaft (2) bearing said drum in the area of the cavity (8). A bell-shaped flange (3) of a support part or a back wall (4) of a washing product container (5) surrounding the shaft (2) in the form of a bearing jacket has laminated cores (14) with stator windings (15) of a stator for a motor whose magnetizable rotor poles (16) are received by the inner periphery of the jacket wall (10) of the cavity (8).

(57) Zusammenfassung

Durch die Erfindung wird eine kompakt aufgebaute Antriebsvorrichtung geschaffen, wobei eine im wesentlichen horizontal gelagerte Wäschetrommel (1) eine Rückwand (7) mit einer glockenförmigen Vertiefung (8) aufweist. Im Bereich der Vertiefung (8) ist die Wäschetrommel (1) mit der sie tragenden Welle (2) verbunden. Ein glockenformiger Flansch (3) eines Tragteils oder einer Rückwand (4) eines Laugenbehälters (5), der die Welle (2) als Lagerhülse umgibt, trägt Blechpakete (14) mit Ständerwicklungen (15) eines Ständers für einen Motor, dessen magnetisierbare Rotorpole (16) von dem Innenumfang der Mantelwand (10) der Vertiefung (8) aufgenommen sind.



LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

			•				
AL	Albanien	ES	Spanien	LS	Lesotho	SI	Slowenien
AM	Armenien	FI	Finnland	LT	Litauen	SK	Slowakei
AT	Österreich	FR	Frankreich	LU	Luxemburg	SN	Senegal
ΑU	Australien	GA	Gabun	LV	Lettland	SZ	Swasiland
ΑZ	Aserbaidschan	GB	Vereinigtes Königreich	MC	Monaco	TD	Tschad
BA	Bosnien-Herzegowina	GE	Georgien	MD	Republik Moldau	TG	
$\mathbf{B}\mathbf{B}$	Barbados	GH	Ghana	MG	Madagaskar		Togo
BE	Belgien	GN	Guinea	MK	Die ehemalige jugoslawische	TJ	Tadschikistan
BF	Burkina Faso	GR	Griechenland		Republik Mazedonien	TM	Turkmenistan
BG	Bulgarien	HU	Ungam	ML	Mali	TR	Türkei
BJ	Benin	IE	Irland	MN	Mongolei	TT	Trinidad und Tobago
BR	Brasilien	IL	Israel	MR	Mauretanien	UA	Ukraine
BY	Belarus	IS	Island	MW	Malawi	UG	Uganda
CA	Kanada .	IT	Italien	MX	Mexiko	US	Vereinigte Staaten von
CF	Zentralafrikanische Republik	JP	Japan	NE			Amerika
CG .	Kongo	KE	Kenia	NL NL	Niger	UZ	Usbekistan
CH	Schweiz	KG	Kirgisistan	NO	Niederlande	VN	Vietnam
CI	Côte d'Ivoire	KP	Demokratische Volksrepublik	NŽ	Norwegen	YU	Jugoslawien
CM	Kamerun		Korea	PL	Neuseeland	ZW	Zimbabwe
CN	China	KR	Republik Korea		Polen		
CU	Kuba .	KZ	Kasachstan	PT	Portugal		
CZ	Tschechische Republik	LC	St. Lucia	RO	Rumānien		
DE	Deutschland	LI	Liechtenstein	RU	Russische Föderation		
DK	Dänemark '	LK		SD	Sudan		
EE	Estland	LR LR	Sri Lanka	SE	Schweden		
	Locialia	LK	Liberia	SG	Singapur		

WO 00/37731 PCT/EP99/09872

Antriebsvorrichtung für eine von vorn beschickbare Wäschebehandlungsmaschine

Die Erfindung betrifft eine Antriebsvorrichtung für eine von vorn beschickbare Wäschebehandlungsmaschine mit einer über eine Welle wenigstens annähernd horizontal in einem Tragteil gelagerten Wäschetrommel, die durch einen an ihrer Rückseite angeordneten Motor direkt angetrieben ist, dessen am Läufer angeordnete magnetisierbare Pole von außen den am Ständer zur Aufnahme von Erregerwicklungen vorgesehenen Blechpaketen über einen minimalen Spalt gegenüberstehen.

- Eine derartige Antriebsvorrichtung ist aus der DE 195 47 745 A1 bekannt. Darin ist der Ständer an einem steifen Tragteil befestigt, der seinerseits mit der Rückwand eines Laugenbehälters verbunden ist. Das Tragteil weist eine zentrale Lagerhülse für die Welle der Wäschetrommel und für eine die Welle umfassende Narbe des Läufers auf. Die Nabe trägt einen zum Laugenbehälter weisenden, glockenartigen Flansch, an dessen Innenumfang magnetisierbare Pole verteilt sind. Die magnetisierbaren Pole stehen über einen minimalen Luftspalt am Ständer verteilten, zur Aufnahme von Erregerwicklungen des Ständers vorgesehen Blechpaketen von außen gegenüber.
- 25 Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, die eingangs bezeichnete Antriebseinrichtung so zu gestalten, daß sie einen einfachen, kompakten Aufbau hat.
 - Diese Aufgabe wird erfindungsgemäß dadurch gelöst, daß die Rückwand der Wäschetrommel eine sich in Richtung der Längsachse der Welle erstreckende glockenförmige Vertiefung aufweist, an deren der Welle zugewandten Innenumfang die magnetisierbaren Pole des Läufers verteilt sind und daß die Blechpakete des Ständers an dem in die Vertiefung hineinragenden Tragteil befestigt sind.
- Durch die Erfindung wird eine material- und platzsparende Antriebsvorrichtung geschaffen. Dadurch, daß die Wäschetrommel eine Einbuchtung nach innen

SDOCID: <WO___0037731A1_I_>

5

10

10

15

25

30

35

aufweist, wird der Antriebsmotor im Innern der Wäschetrommel aufgenommen, so daß zwischen der Rückseite der Wäschetrommel und der Rückwand der Wäschebehandlungsmaschine d. h. des Wäschetrockners oder der Waschmaschine, kein Platz für einen die Wäschetrommel direkt antreibenden Flachmotor oder für einen Antriebsriemen vorgesehen werden muß.

Zur Aufnahme der magnetisierbaren Pole des Läufers braucht im Unterschied zum Stand der Technik kein zusätzliches Bauteil vorgesehen zu werden, vielmehr ist die Rückwand der Wäschetrommel so ausgestaltet, daß sie die Pole unmittelbar aufnimmt. Dadurch entfällt die aufwendige Konstruktion eines beispielsweise glockenförmigen Flansches, wie er gemäß der DE 195 47 745 A1 vorgesehen wird.

Ein Teil des Tragteils ist gleichzeitig die Lagerhülse für die Welle der Wäschetrommel und dient als Statorträger zur Aufnahme der Statorpakete. Wärme, die beim Betrieb des Motors entsteht, wird über die metallische und daher gut wärmeleitfähige Rückwand der Wäschetrommel abgeführt und wird zur Erwärmung der Wäsche bzw. der Waschlauge genutzt.

Durch die schwerpunktsnahe Lagerung der Wäschetrommel wird der Einfluß von Unwuchten oder des Taumelschlages reduziert. Das Tragteil ist ein Metallgußteil, beispielsweise ein Aluminiumguß- oder ein Eisengraugußteil.

Der Motor ist beispielsweise ein Reluktanzmotor, wobei die magnetisierbaren Pole des Läufers als geschichtete Eisenbleche ausgebildet sind, oder er ist ein elektronisch kommutierter Gleichstrommotor, wobei die Pole als Permanentmagnete ausgebildet sind.

Nachfolgend wird die Erfindung in einem Ausführungsbeispiel anhand der einzigen Figur näher erläutert. Diese zeigt eine Schnittansicht einer Wäschetrommel und einer Antriebsvorrichtung.

Eine Wäschetrommel 1 (Figur) ist über eine fest mit ihr verbundene im wesentlichen horizontal liegende Welle 2 in einem als Lagerhülse für die Welle 2 dienenden glockenförmigen Flansch 3 einer Rückwand 4, eines Laugenbehälters 5 drehbar gelagert. Der Flansch 3 und die Rückwand 4 bilden das Tragteil für die Wäschetrommel 1. Die Wäschetrommel 1 ist über eine Öffnung 6 frontseitig mit

15

20

25

Wäsche befüllbar. Die Wäschetrommel 1 weist eine Rückwand 7 auf, die symmetrisch zur Längsachse der Welle 2 eine glockenförmige Vertiefung 8 hat. Die Vertiefung 8 hat eine den Boden 9 mit der Rückwand 7 verbindende Mantelwand 10, die im wesentlichen zylindrisch oder konisch ausgebildet ist. Der Boden 9 der Vertiefung 8 ist über einen mit ihm beispielsweise verschweißten Zapfen 11 mit der Welle 2 verbunden. Diese ist über Lager 12, 13, die beispielsweise Kugellager sind, in dem Flansch 3 gelagert, der die Lagerhülse für die Welle 2 bildet.

Der Flansch 3 bildet gleichzeitig den Ständer zur Aufnahme von Blechpaketen 14 des Motors. Die Blechpakete 14 tragen Ständerwicklungen 15. Am Innenumfang der Mantelwand 10 der Vertiefung 8 sind magnetisierbare Pole 16 des Läufers verteilt. Diese stehen den Blechpaketen 14 über einen minimalen Luftspalt 17 gegenüber. Die Welle 2 endet auf der von der Wäschetrommel 1 abgewandten Seite in einem über einen Federring 18 gegenüber dem Lager 13 gesicherten Wellenstummel 19.

In der dargestellten Ausführungsform trägt die Rückwand 4 den als Tragteil für die Welle 2 und somit für die Wäschetrommel 1 dienenden Flansch 3. Um das Eindringen von Waschlauge in den Bereich des Motors, d. h. der Blechpakete 14 und der Pole 16, zu verhindern, ist zwischen der Rückwand 7 und der Rückwand 4 eine ringförmige Dichtung 20 mit beispielsweise im wesentlichen V-förmigem Querschnitt angeordnet.

Im Falle eines Wäschetrockners oder einer hermetisch nach außen abgedichteten Wäschetrommel 1 einer Waschmaschine entfällt der äußere Laugenbehälter 5. In diesem Fall ist der Flansch 3 mit einem Tragteil verbunden, das seinerseits, beispielsweise über Schwingungsdämpfer, mit dem Gehäuse verbunden ist. Das Tragteil kann sich auch in Richtung der Rückwand 4 erstrecken.

Der Flansch 3 ist vorzugsweise ein Metallgußteil; er besteht beispielsweise aus gegossenem Aluminium oder ist ein Eisen-Graugußteil. Die Blechpakete 14 sind entweder als um den Flansch 3 herumführende Ringe ausgebildet oder als Kreissegmente. Ebenso können auch die Pole 16 als die Mantelwand 10 von innen bedeckende Ringe oder als Segmente ausgeführt sein. Anstelle einer radialen Anordnung der Blechpakete 14 und der Pole 16, wie dargestellt, können die Pole 16 auch axial zu den Blechpaketen 14 angeordnet sein. In diesem Fall sind die Pole 16

auf dem Boden 9 der Vertiefung 8 befestigt. Die Blechpakete 14 stehen ihnen, einschließlich der Erregerwicklungen gegenüber der dargestellten Ausführungsform um 90° gedreht, auf dem Flansch 3 gegenüber. In diesem Fall hat die Vertiefung 8 gegenüber der dargestellten Ausführungsform eine geringere Tiefe, jedoch einen größeren Durchmesser in radialer Richtung.

Neben ihrer Funktion zur Wärmeabführung aus dem Motor trägt die Vertiefung 8 auch zur Schallabsorbtion von Motorgeräuschen bei.

Das Lager 12 ist an seiner dem Boden 9 gegenüberliegenden Seite durch einen Dichtring 21 gekapselt.

Die Wäschetrommel 1 wird entweder durch einen kommutierten Gleichstrommotor oder einen geschalteten Reluktanzmotor angetrieben. Im Falle eines elektronisch kommutierten Gleichstrommotors sind die magnetisierbaren Pole Permanentmagnete. Im Falle eines geschalteten Reluktanzmotors werden sie von geschichteten Eisenblechen gebildet.

Es versteht sich, daß in der Rückwand 4 im Bereich zwischen der Dichtung 20 und dem Flansch 3 zur Verbesserung der Kühlwirkung des Motors Durchbrüche angebracht sein können, die für eine Verwirbelung der Kühlluft sorgen.

Durch die Erfindung wird eine kompakt aufgebaute Antriebsvorrichtung geschaffen, wobei eine im wesentlichen horizontal gelagerte Wäschetrommel 1 eine Rückwand 7 mit einer glockenförmigen Vertiefung 8 aufweist. Im Bereich der Vertiefung 8 ist die Wäschetrommel 1 mit der sie tragenden Welle 2 verbunden. Ein glockenförmiger Flansch 3 eines Tragteils oder einer Rückwand 4 eines Laugenbehälters 5, der die Welle 2 als Lagerbüchse umgibt, trägt Blechpakete 14 mit Ständerwicklungen 15 eines Ständers für einen Motor, dessen magnetisierbare Rotorpole 16 von dem Innenumfang der Mantelwand 10 der Vertiefung 8 aufgenommen sind.

15

20

25

30

10

15

25

<u>Patentansprüche</u>

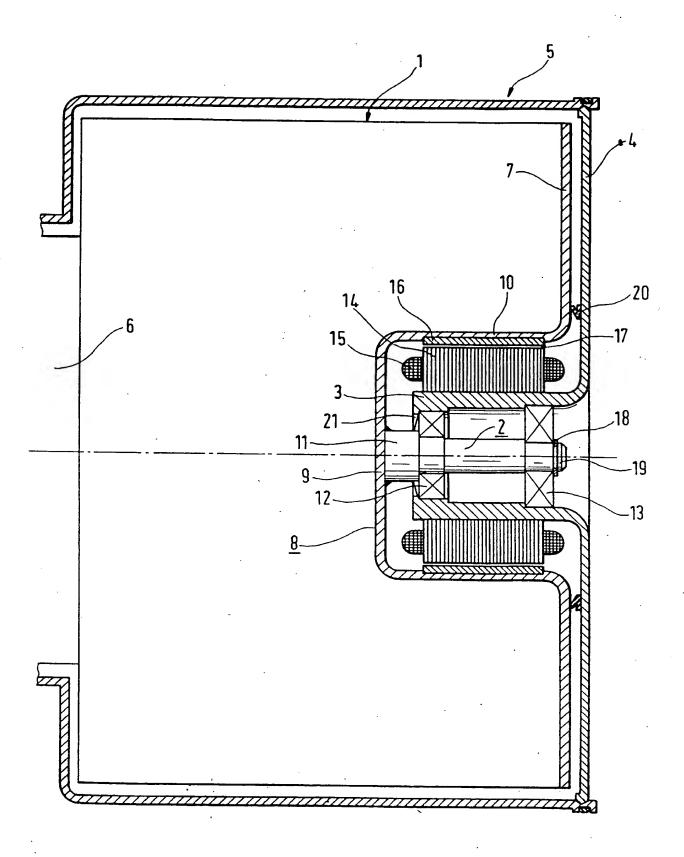
- 1. Antriebsvorrichtung für eine von vorn beschickbare Wäschebehandlungsmaschine mit einer über eine Welle (2) wenigstens annähernd horizontal und in einem Tragteil gelagerten Wäschetrommel (1), die durch einen an ihrer Rückseite angeordneten Motor (14, 16) direkt angetrieben ist, dessen am Läufer angeordnete magnetisierbare Pole (16) von außen den am Ständer zur Aufnahme von Erregerwicklungen (15) an vorgesehenen Blechpaketen (14) über einen minimalen Luftspalt (17) gegenüberstehen, dadurch gekennzeichnet, daß die Rückwand (7) der Wäschetrommel (1) eine sich in Richtung der Längsachse der Welle (2) erstreckende glockenförmige Vertiefung (8) aufweist, an deren Innenumfang (10) die magnetisierbaren Pole (16) des Läufers verteilt sind und daß die Blechpakete (14) des Ständers an dem in die Vertiefung hineinragenden Teil (3) des Tragteils befestigt sind.
- 20 2 Antriebsvorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß das Tragteil Teil eines Laugenbehälters (5) ist.
 - 3. Antriebsvorrichtung nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Rückwand (4) des Laugenbehälters (5) einen glockenförmigen Flansch (3) aufweist, an dem die Blechpakete (14) des Ständers befestigt sind.
 - 4. Antriebsvorrichtung nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, daß der glockenförmige Flansch (3) die Lagerhülse der Welle (2) bildet.
- Antriebsvorrichtung nach Anspruch 3 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß
 der glockenförmige Flansch (3) ein Metallgußteil, insbesondere ein
 Aluminium- oder ein Eisen-Graugußteil, ist.
- 6. Antriebsvorrichtung nach Anspruch 2, **dadurch gekennzeichnet**, daß der Motor (14 bis 16) durch eine zwischen der Rückwand (7) der

20

25

Wäschetrommel (1) und der Rückwand des Laugenbehälters (5) angeordnete Dichtung (20) gegen die Waschlauge abgedichtet ist.

- 7. Antriebsvorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, daß der Motor (14 bis 16) ein geschalteter Reluktanzmotor ist.
 - 8. Antriebsvorrichtung nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, daß die magnetisierbaren Pole (16) durch geschichtete Eisenbleche gebildet sind.
 - 9. Antriebsvorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, daß der Motor (14 bis 16) ein elektronisch kommutierter Gleichstrommotor ist.
- 15 10. Antriebsvorrichtung nach Anspruch 9, dadurch gekennzeichnet, daß die magnetisierbaren Pole (16) durch Permanentmagnete gebildet sind.
 - 11. Antriebsvorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 10, dadurch gekennzeichnet, daß die Blechpakete (14) oder die magnetisierbaren Pole segmentförmig oder ringförmig ausgebildet sind.
 - 12. Antriebsvorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 11, dadurch gekennzeichnet, daß die Blechpakete (14) und die magnetisierbaren Pole (16), bezogen auf die Welle (2), einander in radialer Richtung oder in axialer Richtung gegenüberstehen.



INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Inter vial Application No PCT/EP 99/09872

A 01 100	NEIO A TON OF OUR IS CO.		
A CLASS IPC 7	SIFICATION OF SUBJECT MATTER D06F37/30		
According	to International Patent Classification (IPC) or to both national classification	ssification and IPC	
	S SEARCHED		
Minimum d	documentation searched (classification system followed by classi DO6F	fication symbols)	
Documents	ation searched other than minimum documentation to the extent (hat such documents are included in the	e fields searched
Electronic	data base consulted during the international search (name of data	a base and, where practical, search te	rms used)
		•	
			·
		,	
C. DOCUM	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category *	T	a colorest assesses	
	типетельной институты при	e relevant passages	Relevant to claim No.
A .	DE 195 47 745 A (BOSCH SIEMENS HAUSGERAETE) 26 June 1997 (199 cited in the application the whole document	7-06-26)	1
A	US 3 333 443 A (CHUNG KWANGHO) 1 August 1967 (1967-08-01) the whole document		1
A	US 5 809 809 A (NEUMANN WOLFGA 22 September 1998 (1998-09-22) the whole document	NG)	1
A	FR 1 354 594 A (CANDY SPA) 15 June 1964 (1964-06-15) the whole document		1
Furt	ther documents are listed in the continuation of box C.	Patent family members a	are listed in annex.
* Special ca	etegories of cited documents :		
*E" earlier of filing of the citatio of the country of the citatio of the citation of the ci	ent which may throw doubts on priority claim(s) or is cited to establish the publication date of another or or other special reason (as specified) lent referring to an oral disclosure, use, exhibition or means	"Y" document of particular relevar cannot be considered to invo document is combined with o ments, such combination bei	uffict with the application but iple or theory underlying the nee; the claimed invention or cannot be considered to on the document is taken alone
iater ti	ent published prior to the international filing date but han the priority date claimed	in the art. *&" document member of the sam	
Date of the	actual completion of the international search	Date of mailing of the internal	tional search report
1	4 April 2000	25/04/2000	
Name and r	mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo ni,	Authorized officer	
om DOTAG	Fax: (+31–70) 340–3016	Norman, P	
July 17 0 1 /1 (3/4/2	210 (second sheet) (July 1992)		

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

information on patent family members

Inter xial Application No PCT/EP 99/09872

Patent document cited in search repo	rt ¬	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
DE 19547745	Α .	26-06-1997	AU 7540496 A BR 9606097 A EP 0780507 A JP 9182369 A TR 970540 A US 5862686 A US 5894746 A	03-11-1998 25-06-1997 11-07-1997 21-07-1997 26-01-1999
US 3333443	Ä	01-08-1967	NONE	
US 5809809	A	22-09-1998	DE 19546185 A AU 7425996 A BR 9605953 A CN 1158372 A EP 0779388 A JP 9182368 A NZ 299774 A TR 970479 A	12-06-1997 19-06-1997 18-08-1998 03-09-1997 18-06-1997 11-07-1997 19-12-1997 21-06-1997
FR 1354594	Α '	15-06-1964	NONE	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Intern nales Aktenzeichen PCT/EP 99/09872

A 10 15 =			
I A. KLASS IPK 7	SIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES D06F37/30		
Nach der in	nternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Kla	ssifikation und der IPK	
	ERCHIERTE GEBIETE		
Recherchie IPK 7	orter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbol D06F	ole)	
1110	0001		
Recherchie	erte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, so	weit diese unter die recherchierten	Gebiete fallen
Während de	er internationalen Recherche konsultlerte elektronische Datenbank (N	lame der Datenbank und evtl. verw	vendete Suchbegriffe)
	·		
C. ALS WI	ESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angab	e der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A ·	DE 195 47 745 A (BOSCH SIEMENS HAUSGERAETE) 26. Juni 1997 (1997-	-06-26)	1
	in der Anmeldung erwähnt das ganze Dokument		
A	US 3 333 443 A (CHUNG KWANGHO) 1. August 1967 (1967-08-01)		1
	das ganze Dokument		
Α .	US 5 809 809 A (NEUMANN WOLFGANG) 22. September 1998 (1998-09-22))	1
	das ganze Dokument		
Α	FR 1 354 594 A (CANDY SPA) 15. Juni 1964 (1964-06-15)		1
	das ganze Dokument	•	
			00
entn	tere Veröffentlichungen eind der Fortsetzung von Feld C zu nehmen	X Siehe Anhang Patentfámi	lie
"A" Veröffe aber n "E" älteres	muchung, die den angemeinen Stand der Technik definiert, nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen	Anmeldung nicht kollidiert, son Erfindung zugrundeliegenden	ach dem internationalen Anmeldedatum iffentlicht worden ist und mit der idem nur zum Verständnis des der Prinzips oder der ihr zugrundellegenden
L Veröffer	ntlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- nen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer en im Recherchenbericht genennten Veröffentlichung beterd werden.	 "X" Veröffentlichung von besondere kann allein aufgrund dieser Ve 	er Bedeutung; die beanspruchte Erfindung röffentlichung, nicht als neu oder auf
'O' Veröffe	ontlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht ontlichung, die vor dem internetionalen. Appeldedatum aber nach	werden, wenn die Veröffentlich Veröffentlichungen dieser Kate diese Verbindung für einen Fa	yorie in Verbindung gebracht wird und chmann nahellegend ist
Oein b	seanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist Abschlusses der internationalen Recherche	"&" Veröffentlichung, die Mitglied de Absendedatum des internation	erselben Patentfamilie ist
1	4. April 2000	25/04/2000	
Name und F	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2	Bevollmächtigter Bediensteter	
	NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016	Norman, P	· ·
omblatt PCT/I	ISA/210 (Blatt 2) (Juli 1992)		

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur seiben Patentfamilie gehören

Intern :alee Aktenzeichen
PCT/EP 99/09872

Im Recherchenberic ngeführtes Patentdoku		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung	
DE 19547745	A	26-06-1997	AU 7540496 A	26-06-1997	
			BR 9606097 A	03-11-1998	
		•	EP 0780507 A	25-06-1997	
			JP 9182369 A	11-07-1997	
			TR 970540 A	21-07-1997	
			US 5862686 A	26-01-1999	
			US 5894746 A	20-04-1999	
US 3333443	Α	01-08-1967	KEINE		
US 5809809	Α	22-09-1998	DE 19546185 A	12-06-1997	
			AU 7425996 A	19-06-1997	
			BR 9605953 A	18-08-1998	
			CN 1158372 A	03-09-1997	
			EP 0779388 A	18-06-1997	
			JP 9182368 A	11-07-1997	
			NZ 299774 A	19-12-1997	
			TR 970479 A	21-06-1997	
FR 1354594	Α	15-06-1964	KEINE		

This Page Blank (uspto)